

**B-Tubize: Banking and investment services**  
**OJ S 100/2013 25/05/2013**  
**Contract notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Commune de Tubize

Postal address: Grand Place 1

Town: Tubize

Postal code: 1480

Country: Belgium

E-mail: [info@tubize.be](mailto:info@tubize.be)

Telephone: +32 23913911

Fax: +32 23913912

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.tubize.be](http://www.tubize.be)

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Commune de Tubize

Postal address: Grand Place 1

Town: Tubize

Postal code: 1480

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur le receveur communal L. Herremans

Telephone: +32 23913930

Fax: +32 23913912

Internet address: [www.tubize.be](http://www.tubize.be)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Site communal

Postal address: [www.tubize.eu/ftp](http://www.tubize.eu/ftp)

Town: voir point IV.3.3)

Postal code: pour la procédure à suivre :

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Emmanuel Dumont

E-mail: [emmanuel.dumont@tubize.be](mailto:emmanuel.dumont@tubize.be)

Telephone: +32 23913938

Fax: +32 23913912

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Conclusion d'emprunts pour le financement de dépenses extraordinaires de la commune de Tubize en 2013.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Commune de Tubize, Grand Place 1 à 1480 Tubize.

NUTS code BE310 Arr. Nivelles

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### II.1.4. Information about framework agreement

#### II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le marché à pour objet les emprunts à contracter par la commune pour le financement de dépenses extraordinaires inscrites au budget 2013, soit environ 7 700 000 EUR , par tirages successifs, au fur et à mesure des besoins.

La durée de chaque emprunt, fonction de la durée de vie économique du bien, sera de 5, 10 ou 20 ans pour des montants respectifs estimés à 130 000 EUR , 700 000 EUR et 6 870 000 EUR.

#### II.1.6. CPV code(s)

66100000 Banking and investment services

#### II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

#### II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

### II.2. Scope of the procurement

#### II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 7 700 000 EUR

#### II.2.2. Information about options

Options: no

#### II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

### II.3. Duration of the contract or time limit for completion

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Néant

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Le soumissionnaire est tenu de joindre à son offre une déclaration sur l'honneur, ou tout autre document probant, attestant ne pas être dans une situation visées par les clauses d'exclusion prévues à l'article 69 de l'AR du 08/01/96.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Une attestation de rating long terme attribuée par un bureau de rating reconnu, qui garantit sa capacité financière et économique conformément à l'article 70 de l'AR du 08/01/96.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Une liste de référence conformément à l'article 71 de l'AR du 08/01/96, qui garantit sa capacité technique de fournir des emprunts à une commune belge.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

## **IV.2. Award criteria**

### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Le prix. Weighting 50
2. Les services à fournir. Weighting 30
3. Commission de réservation. Weighting 10
4. L'indemnité de remplacement. Weighting 5
5. Les garanties demandées. Weighting 5

### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

## **IV.3. Administrative information**

### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

2013-10

### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.7.2013 - 11:00

Payable documents: yes

Price: 0,00 EUR

Terms and method of payment: Cahier spécial des charges

\*Gratuit

Les soumissionnaires peuvent obtenir le cahier spécial des charges à l'adresse reprise au point I.1) ou le consulter et le télécharger sur le site "[www.tubize.eu/ftp](http://www.tubize.eu/ftp)" de la Commune de Tubize en utilisant les codes suivants :

Usager : tubize

Code : tubize

Répertoire : marché de service/emprunts 2013

### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

16.7.2013 - 11:00

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 16.7.2013 - 11:00

Place:

Maison communale, Grand Place 1, 1er étage-salle B, 1480 TUBIZE. Personnes autorisées à assister à l'ouverture des offres: L'ouverture des offres se déroulera en séance public

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Conseil d'Etat  
Postal address: Rue de la Science 33  
Town: Bruxelles  
Postal code: 1040  
Country: Belgium  
Telephone: +32 22349611  
Internet address: [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Délai de Standstill: 15 jours à compter du lendemain du jour de l'envoi de la décision motivée (art.65/11 de la loi du 24/12 /93). Recours au Conseil d'Etat dans le cadre d'une procédure d'extrême urgence (art. 65/15 de la loi du 24/12/93).

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

22.5.2013